



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
The Alliance
of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

Friday, October 30, 2009

Issue 22



Cleveland West Junior Bowling Party



Cleveland West held a bowling party in conjunction with the ATS Bowl Where You Are Tournament on Saturday, October 17th. Patty Cunningham and Honey Wolf oversaw the afternoon event. They were served pizza and pop before bowling three games, and Honey gave everyone a Halloween treat bag. A drawing was held where Abby Richardson

and Chris Greger each won a Target gift card. The junior bowlers were: Christopher and Kevin Greger, Adam Gottschick, Daniel Ivanov, Kevin and Danny Mewhinney, Abby Richardson, Johnny, Greta and Bridget Schuster.

BRANCH 30, YOUNGSTOWN By Tom Fizet

The upcoming Branch 30 Pork Dinner will be November 22, 2009. Serving time is 11:30 AM until 2:30PM. Coffee, pop and dessert are included with the meal. Beer is available for purchase at the bar. For a leisure meal with no work enjoy your Sunday meal at the Saxon Club. There will be no dinner in December. See you January 24, 2010



Happy Halloween
October 31, 2009

**TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, October 28, 2009**

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

The 40th Annual Trachtenball will be on November 7th in the Ballroom. The Culture Group will be serving a traditional Schnitzel dinner. The cost will be \$14.00 for adults and this will include the dinner and entertainment from Cleveland, Pittsburgh and Youngstown. For reservations call Sara at 792-2634, Erna at 856-3842, Heidi at 501-5564.

Just to say we are thinking of you Jack Salata and Earl Aushenehmer. We don't always know when you are not feeling up to par; best wishes for some good health.

The Youngstown Saxon Club is installing a new key card system to be active on Jan. 1, 2010. The cards will be available for a one time deposit fee of \$10.00, then will be a forever card with your membership. Dues must be paid to get the new card.

Members of Branch 30 are invited to attend the November 8, 2009 meeting. New officers are to be elected on that date.

If you have not yet received your 2010 ticket for the 300 Club, contact your salesman. November will be the first drawing for \$ 25.00 winners; if your ticket is paid you will be included.

Branch 22 will have its Christmas Party on the meeting date in December. There will be a New Year's Eve party in the Ballroom. This will be a BYOB affair beer and mix will be provided. The Frank Gallo Band will play for your dancing and listening pleasure. Tickets are \$30.00 for single or \$60.00 for a couple.

Marty and Rick Eberth and Rosemarie Kascher installed two new benches at the Memorial Circle; they blend in well and look very inviting. Take a look.

Branch 22 will have its Annual Flea Market and Election Day Luncheon on November 3rd. Have lunch and extend your support.

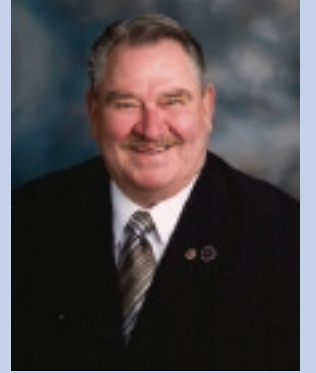
Many thanks to the three young fellows who have painted the two doors on the bar entrance and installed weatherstripping: John Bachinger, John Fromel and Ken McDonough.

The Memorial and Celebration Committee has some current information on the progress from the Restoration Committee in regards to the Ladies Lounge; read their report and consider a donation to cover the expense. We will keep you posted and would like to start the project soon.

So goes the News: October 23, 2009

PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning
ATS Nat'l President



The ATS Open Bowling Tournament was held on October 24th and 25th and was hosted by Branch 33 and 34 of Cleveland East. I know that Fred Krestel and his crew were prepared to show everyone an enjoyable time. A big thanks you to all who participated. The winners will be listed in a future issue.

There are a few important dates coming up in November. The first one is November 1st when Daylight Savings Time ends. If you forget to set your clock back one hour you are going to be an hour early for everything you do. Election Day is November 3rd. Hopefully everyone will vote on this important day. As the old saying goes, if you don't vote you cannot complain about the persons elected. Did you know that elections were first held in November years ago because the harvest seasons were over? In 1845, Congress made the first Tuesday after the first Monday to be Election Day. It has been that way ever since. Another important date is Veterans Day on November 11th. This date was named for all veterans who served during the various wars and also during peace times. We also honor those who are currently on active duty and we pray for their loyalty to our great country. At first President Wilson proclaimed it in 1918 as Armistice Day. He did this after World War I, which was named "The war to end all wars". Through the following years, various celebrations were held in different states at different times. In 1978, Congress decided that Veterans Day was to be held on November 11th in all states and it remains that to this day.

I received word that Marty Reschner, a member of Youngstown Branch 30 for many years, called the Home Office to say hello to all ATS members. Marty, who currently lives in Arizona, was very active in the ATS, both locally and nationally. He was also a top-selling Deputy for Branch 30 for many years. It is always nice to hear from members who worked hard for the ATS. Good luck to you, Marty.

Quote of the Day: "Talk about the importance of faith and morality is, in the end, just talk. It's what we do that matters. Virtually every religion has some version of the Golden Rule: Behave towards others, as you would like them to behave towards you. Given this fact, it is surprising how seldom we see the Golden Rule in action."

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

Siebenbürger Sachsen Sängerbund
40th Sangerfest 🎵 Mixed Mass Chorus
September 26, 2009



Photo submitted by Liz Manning

NOVEMBER 3rd ELECTION DAY
BRANCH 22 SAXON LADIES SOCIETY

SAXON CLUB
710 S. MERIDIAN ROAD
YOUNGSTOWN, OH 44509

Time: 9:00 a.m. – 3:00 p.m.
LUNCHEON
SOUP – HOT DOGS – BAKED GOODS
POP & COFFEE

Labels: Clothes, Dishes, Toys, Jewelry, Tools, Shoes, ANTIQUE

**BRANCH 17,
CANTON**
By Jeanne Kirsch

Well, here we are. Is it winter, fall or spring? Let's forget about summer. It's been quite unusual from what we're used to. Do you get the lawn mower out or the snow shovel?

You know that Christmas is just around the corner, so at our next meeting we will plan our dinner for December 13th. So, mark your calendar and please come there will be more information later.

Our next monthly meeting will be November 8th at 2:00 p.m. Sunday.

Birthdays for November: 2 – Susan Scheel, 14 – Rosanne Miller, 13 – Christina Zank. I heard that Christina will be celebrating her 100th. Wish all a good year ahead.

Kids are funny: While my kids were getting dressed for Halloween, I changed into the witch costume I'd bought for trick-or-treating. "Well, how do I look?" I asked them. "Good" my three-year-old daughter said. "But will you turn back into Mommy after Halloween?"

Be kind and love one another.

CHRISTINE ZANK



Christine Zank and her children are looking forward to celebrating her 100th birthday on November 13, 2009. Christine was born in Arbegen, Transylvania on November 13, 1909. She left Hamburg on June 26th, 1923 aboard the Laconia and arrived at Ellis Island on July 4th. She married Michael Zank on July 2, 1941. Her three children, Linda, Barbara and Larry all remember their times spent at the Sachsenheim in Canton. Christine and Mike hosted Saxon events at their farm in Freeburg. She has been blessed with many adventures that included traveling to Germany and Hawaii; living in California for a number of years and then returning to Ohio and being surrounded by family and friends. She is a 50 year member of Branch 17 Saxons in Canton. For those of you who remember Christine, she would love to hear from you on her birthday. You may send cards to her at 2417 South Arch Avenue, Alliance, OH 44601.

Frieda Henning

**BRANCH 11,
LORAIN**
By Monica Gilles

**Prepare Your
Garden for Fall**

Fall can be an active time in your garden. It is a great time to plant pansies, flowering cabbage and kale, and other hardy plants. These plants generally can withstand down to 12 degrees Fahrenheit. Replace any withering annuals with chrysanthemums, which thrive in fall weather. These can be planted directly into the ground or in containers.

If you expect a sudden frost, you can cover your outside plants with a rug, sheet, or other cotton material. Do not use plastic. As the weather turns even colder, bring clay pots inside. Otherwise, they may freeze and crack. Wash them out and sterilize them with a rinse of diluted bleach. Let dry completely before stacking or storing.

Plants such as bougainvillea, hibiscus, and geraniums can be left in their pots during the winter. Simply cut them back to a size and shape that fits your home and move inside when the weather turns cold. In the spring, gradually introduce them back to the great outdoors by placing them outside for several hours each day until the danger of frost is over. Then you can move them outside to enjoy the summer weather.

The Christmas Dinner will be Saturday, December 5 at Amber Oaks Restaurant. We have been dining at this same place for the past few years. The food is always delicious with dinner will starting at 6 pm. Your meal choices are Boston strip, broiled Atlantic salmon, charbroiled pork chops, chicken marsala, filet of beef tenderloin, eggplant parmesan, king or queen cut prime rib and stuffed flounder. Please call Jeanne Petty at 440-960-1696 or Josephine Schneider at 440-288-4014 to make your reservations. They will need your meal choice at the time of reservation. Deadline for reservations is Tuesday, November 24. We are also asking that you bring non-perishable items to be donated to the Second Harvest Food Bank. The dinner is a nice way of starting the holiday season and celebrating another year together.

The next meeting will be Saturday, November 7th starting at 8 pm at the Slovak Home.

EINTRACHT SINGING SOCIETY
ATS BRANCH 25
108 Taylor Street, New Castle, PA

Please note that the date for our
Fall Sauerkraut Dinner
has CHANGED TO:

Sunday, November 8, 2009
12 pm – 3 pm

Adults \$7.50 Kids \$3.75

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -
Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -
Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -
Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
12005 Geraldine Ave., Cleveland, OH 44111

Third Vice President -
John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary-
Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

Treasurer-
Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-
Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406
Ronald Benedict Br. 25 (724) 667-7395
PO Box 25, Edinburg, PA 16116
Hilde P. Mueller Br. 9 (773) 973-0923
1205 W. Sherwin Ave., Apt. 308; Chicago, IL 60626
Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105
Barbara Brayn Br 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Chief Medical Examiner-
Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees-
Hanz Hermann Br. 1 Cleveland (440) 892-0436
Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563
Elisabeth Weber Br. 4 Cleveland (216) 272-3504
Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136
Robert P. Vogt, Sr. Br. 19 Salem (330) 337-6357
Henry Holmes Br. 7 Farrell (724) 981-7130

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.
"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.
Postmaster: Send address changes to the Saxon News
Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS FRIDAY - 12 NOON.

You may either
MAIL: PO BOX 45198, Westlake, OH 44145,
FAX: (440) 399-9339
E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Saturday. If you did not receive confirmation, please give us a call.

Deadline Dates for articles:

DEADLINE	ISSUE
FRIDAY, NOVEMBER 6, 2009	FRIDAY, NOVEMBER 13, 2009
FRIDAY, NOVEMBER 20, 2009	FRIDAY, NOVEMBER 27, 2009
FRIDAY, DECEMBER 4, 2009	FRIDAY, DECEMBER 11, 2009
FRIDAY, DECEMBER 18, 2009	FRIDAY, DECEMBER 25, 2009

Please have your articles in by 12 Noon.

Questions?? Contact Barb or Hanz Hermann at (440) 892-0436.

ATS SAXON RELIEF FUND



Help us help
Helft uns
Helfen!
Help us help
Helft uns
Helfen!

We petition our Saxon fraternal community - members, branches, affiliate organizations, and friends to continue to support our Saxon Relief Program.

The need is still great and we ask our members and friends to continue to support our Saxon Relief Fund program with generous contributions.

Please send your contributions to our ATS office, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129. Write checks payable to the "ATS SAXON RELIEF FUND". Thank you for your help!



NOTE: Gift packages can be ordered for delivery to a specific relative or friend in Transylvania for a minimal cost of \$40.00. Send your check payable to the "ATS Saxon Relief Fund" and the **exact name and address** of the recipient to our ATS Office. Please print or type for clarity. The package contents include non-perishable items such as: Coffee, Milk, Cocoa, Sugar, Rice, Flour, Margarine, Soup, Chocolate, Cheese, Sausage, Yeast, etc.

The Youngstown Saxon Culture Group
Presents their 40th Annual

Trachtenball

Come celebrate with us!
Dinner, Dancing and Music
All for only \$15.00



Saturday
November 7, 2009

Saxon Club
710 S Meridian Rd,
Youngstown, OH 44509

Doors will open at 6:00pm

Entertainment includes the
Youngstown Saxon Brass Band
The Pittsburgh Schuhplattler
and the Cleveland Saxon Dance Group

Call today to make your reservation
Sara 330-792-2634
Erna 330-856-3842 Heidi 330-501-5564

BRANCH 22, YOUNGSTOWN By Rosemarie Kascher

Greetings from Branch 22 members. Some upcoming dates for you to remember, please:

- Children's Halloween Party
Oct. 30th 6:00 pm
- Branch 22 Flea Market
Nov. 3rd 9:00 am – 3:00 pm
- Officers' Meeting
Nov. 4th 6:00 pm.
- Branch 22 meeting
Nov. 8th 2:30 pm

Get well messages were sent to Elsie Miller, Karen Weaver and Anneliese Kimes, with sympathy cards sent to the families of Marie Williams, Martha Rogers and Shirley Lukehart. Birthdays in October were Margaret Artz, Betty Walton, Dorothy Fizet, Kiki Eberth, Dorothy Bokesch and Pat Bokesch.

It is the time of year to think

about election of officers. You need to have attended four meetings from December 2008 to November 2009 in order to vote and five to run for office. In Branch 30 Men's lodge this year, we have had top quality leadership from our new officers. It is time that some of you Branch 30 members step up to the plate and help as officers this next year supporting our current officers and filling in some of the empty offices, not just enjoying the benefits of the Saxon Club.

With the new key cards coming into effect next January, for Branch 22 ladies, all current paid up members in good standing through December 31, 2009 will have the new \$10 fee paid by Branch 22. This is apart from our regular dues and new members in 2010 will pay their own \$10

Do your ancestors come from Germany, Austria or the homeland, Romania? These are all areas where there is need to help our Saxon people.

For \$40.00 you could buy a box of food, perhaps for some Saxon you don't even know. Yes, I know we have serious needs here, but they are greater there for our people, especially the elderly and those ill or trying to survive.

I spent three weeks recently in Romania where I again saw the amazing work of the Saxon Relief Fund, being very carefully managed. You see those boxes of food piled against the wall and know that some Saxon needs it and it tears hard at your heart. Or someone comes into the relief office and asks for money for medicine because he/she is terminally ill and the hospital has turned them away in Romania. If you are sixty years or older, the general hospitals send you home because "you are too old"! These are our people and what our relief fund has to deal with as far as bureaucracy is concerned is appalling. For example, we had a very fine hospital at Blumenau which was exceptionally well run by a Frau Bauer. This was a hospital for

Food Tip

If you are buying fish, there are a few things to consider to make sure you get the freshest product available. Try to shop in a busy store, as their fish will not sit around too long. You can also ask when they get in their shipments of fish and try to buy close to that day and time. Ask to smell the fish and pass on it if it doesn't smell fresh (it should not smell strongly fishy). Fresh fillets should be shiny and there should be no discoloration of the edges. Whole fish should have shiny eyes, and live shellfish should have no open or broken shells. When in doubt, remember that most fish can be purchased frozen. Since this fish is flash frozen often right at the point of the catch or processing, it is a good alternative to fresh.

fee at the time of paying their regular dues. This is a one time fee and is a big improvement over the last costly system. Thank you Branch 22.

Finally, as a reminder, please notify our secretary if you are requesting fraternal benefits by mail and notify her at least two weeks before surgery, or if an emergency, have someone else contact her immediately. This is by constitution, please.

May all enjoy a beautiful fall season.

WHEN WAS THE LAST TIME YOU MADE A CONTRIBUTION TO YOUR HERITAGE?

those Saxon/Germans who are bedridden and have "no one". Because of bureaucracy, some influential man wanted his son to be the head of Blumenau, which has two divisions, one for the bedridden and the other for ambulatory residents. He closed down the bedridden and the building remains vacant. For years, I carried money for medicine and pampers for our fellow Saxons in a well run building.

While in Kronstadt with Karl Ehrmann, the director of Saxon Relief in Romania, I also got to meet with director of our Dr. Carl Wolff facility in Hermannstadt. That respected woman runs a 190 bed hospital for us, half old people's home and one half hospital. This hospital now has the only hospice wing of its kind in all Romania, for, it accepts anyone. Right now, it has a number of patients who range between 25 and 35 years old who, even though some of them can be helped enough to go home, want to stay there because it's "better". This director also has started a home around the corner from the hospital for street children. This is the work of the Evangelische Kirche of Germany and your Saxon Relief Fund.

Our nursing homes/hospitals are models of cleanliness and good management, but the government has the allocated funds and takes almost no responsibility for the hospitals; corruption is draining it off in health care; it is true socialized medicine and truly scary.

Our Saxon Relief Fund has every penny accounted for and our books are open for

evaluation, which is unusual in this country. While I was there, two accountants were in from Germany reviewing our books; one made a point of asking me to tell you that our Saxon Relief Funds are impeccably handled and they were awed and very much impressed, "better than in Germany," they said.

As an aside, I was invited to go to the new cathedral in Fagaras because the metropolitan Bishop of the Romanian Orthodox Church was blessing the new basilica. This was a huge cathedral built to dominate this relatively poor town; the people were asked to pay for this ornate building. We stood shoulder to shoulder, crowded together to hear this powerful man over all Transylvania; he, in his robes blue, gold and silver decorated with silver bells down the sides carrying a nearly six foot staff of solid silver asking for money. So far, I was told, all the funds received from the people for the new building was about \$1000.00, what they could afford.

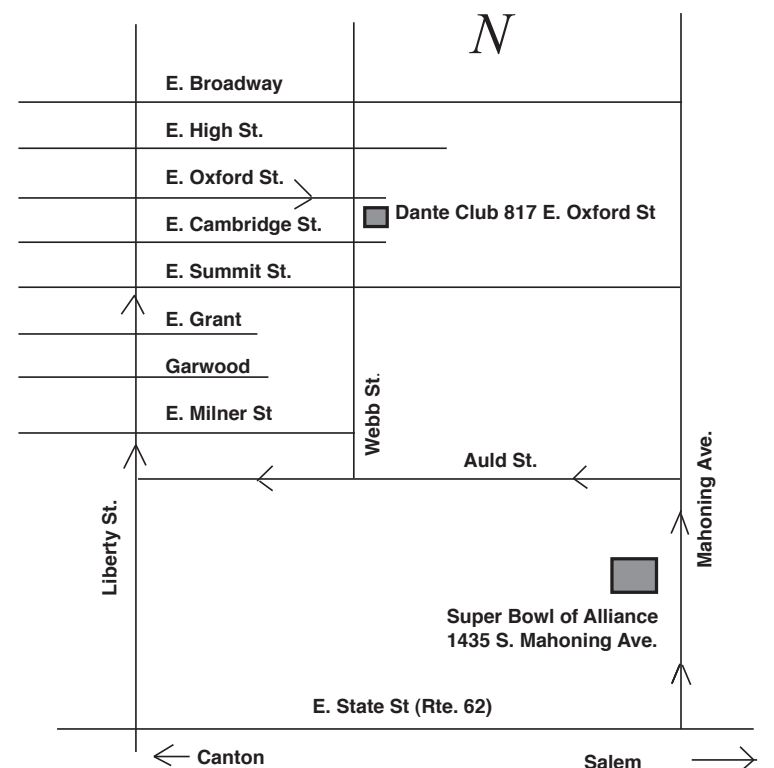
The Romanian Orthodox Church does very little in the way of social services for its members, as we do for our Saxon people and the comparison is there.

Please make a contribution to the ATS Saxon Relief Fund for the funds are terribly needed and your contribution to the people of our heritage is so very much appreciated. There are more Saxons/Germans remaining in or returning to Romania than is often reported.

Respectfully submitted,
Rosemarie A. Kascher

SAXON BOWLERS By Hazel Tennis

Our next bowling session is in Alliance on November 15th at Super Bowl Lanes, 1435 Mahoning Avenue. Our meal will be at the Dante Club, 817 E. Oxford after bowling. See map for directions. Looking forward to seeing you then and wishing you all "turkeys, turkeys and more turkeys!"



FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

2010

May 15 - 16, 2010

ATS Convention

Cleveland, Ohio - Host Branch 33

Celebrating their 100th Anniversary

June 25 - 27, 2010

Saxon Heimattag Celebration

Erie, Pennsylvania - Host: Branch 2

LOCAL EVENTS

October 30, 2009

Youngstown Children's Halloween Party

Cleveland Children's Halloween Party

Br. 1 & 4; 33 & 34; 5 & 11 - Westside Sachsenheim

October 31, 2009

Salem Peanut Night 8:00 p.m. - ?

New Castle Br. 25 Halloween Party @Grounds

November 1, 2009

Merrillville Br. 26 Meeting Thanksgiving dinner &

Memorial Services 3pm

November 2, 2009

Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.

November 3, 2009

Youngstown Br. 22 Election Day Luncheon

November 4, 2009

Salem Retirees 11:30 a.m.

November 7, 2009

Salem Sausage Sale 9:00 a.m. - 3:30 p.m.

Youngstown Trachtenball

November 8, 2009

Youngstown Branches 22/30 meet

New Castle Br. 25 Fall Sauerkraut Dinner 12-3pm

November 9, 2009

Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.

November 11, 2009

Salem Veteran's Day Dinner 6:00 p.m.

November 12, 2009

Youngstown Retirees meet

November 13, 2009

Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m.

Youngstown Fall Bocce Banquet

November 19, 2009

New Castle Br. 25 last Thursday night dinner

for season

November 21, 2009

Salem Breakfast 7:00 - 10:00 a.m.

November 22, 2009

Youngstown Pork Kraut Dinner 11:30-2:30

November 26, 2009

New Castle Br. 25 Club closed (Thanksgiving)

Youngstown Club closed

November 28, 2009

Salem Peanut Night

Salem Decorate for Christmas 8:00 p.m. - ?

New Castle Br. 25 Xmas Tree Cutting & Decoration

December 2, 2009

Salem Retirees 11:30 a.m.

December 3, 2009

Salem Br. 19 Officer's Mtg 7:30 p.m.

Salem 2010 Planning Mtg. 8:00 p.m.

New Castle Br. 27 Christmas Party

December 4, 2009

Br. 25 N. Castle annual election of officers

December 5, 2009

Cleveland Children's Christmas Party

Br. 1 & 4; 33 & 34; 5 & 11 - Westside Sachsenheim

December 6, 2009

Merrillville Br. 26 Christmas dinner

December 7, 2009

Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.

December 10, 2009

Youngstown Children's Christmas Party (tentative)

December 11, 2009

Salem Joint Social 6:30 p.m.

Salem Christmas Party 7:15 p.m.

December 12, 2009

New Castle Br. 25 Children's Xmas Party 6p.m.

December 13, 2009

Cleveland Br. 1 & 4 Membership Banquet

December 14, 2009

Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.

December 19, 2009

Salem Breakfast 7:00 - 10:00 a.m.

December 20, 2009

Youngstown Culture Group Xmas Party

BRANCH 2, ERIE

By Lee Wolfe

Our Supper/Business meeting was held Tuesday, October 13th, 2009 at 2:30 p.m. We all enjoyed a stuffed pork chop dinner before the meeting. We held a moment of silence for deceased members Matilda Dudenhoefer and Angeline Merhar. Also for Phyllis Giglio, wife of member Joseph Giglio and Charles Alfieri brother-in-law to Tom and Liz Manning. Included in our prayers were members on the sick list, Dot Bauer and Janet O'Lone.

Our next activity will be our Chi Party at our December 8th meeting, at 2:30 p.m. Members are asked to bring cookies and the officers will serve tea and brandy. Then on Tuesday, January 12th at 2:30 p.m. we will hold our supper/business meeting. A menu will be discussed at our November meeting. So you can mark your calendars for these events.

At our Chi Party, and as mentioned in a previous column, we will hold a Memorial Service for our 2009 deceased members. We will have white carnations available which members can place on a table for their loved ones. Also, we will honor members who have passed away prior to 2009 and deceased non-members who are related to members. Please call Lee Wolfe at 456-9982 if you wish to participate in the Memorial ceremony.

Our Bowl Where You Are Bowling Tournament for our young members was held Saturday, October 10th. The young members who participated are: Charles Haibach, Loren Haibach, Sarah Hess, Michael Loney, Sarah Morrow, Joshua Olszewski, Jessica Reed, Tyler Van De Merwe, Joseph Van De Merwe, Kyle Van De Merwe, Brandon Vogel, Brianna Vogel and Bradley McLaughlin. They all had a good time bowling after which they enjoyed pizza and pop. Winners will be announced in an issue of the *Volksblatt* along with pictures that Ann McLaugh-

lin took. Many thanks to Art and Val Pinczewski for handling this tournament and to George Cook, Frank Sims and John and Mary Ann Hess for helping out. Also thanks to the young people who participated in this tournament who are all winners in our book no matter how they bowled.

Art Pinczewski reported we have 15 members attending the ATS Open Bowling Tournament to be held in Cleveland October 24-25th. We have one ladies team, one men's team and one mixed team. By the time this column is published we will be home from the tournament and it is hoped that some of us placed somewhere. Actually, the main thing is we can say we had a good time, it was fun and the weather was great.

We will have Election of Officers at our January meeting. Anyone wishing to run for an office may contact George Cook at 833-7217.

Please remember to pay your Branch 2 annual dues of \$6 for 2010. Remit your payment to Mary Ann Hess at 6050 Hummingbird Court, Erie, PA 16510, or you can bring your payment to a meeting.

Mary Cook won the 50/50 and Bob Wingerter won the Club's dinner gift certificate.

A very happy birthday to all of our November babies some of whom are: John Paul Manning, Lance Goellner, Bernadine Pietrowski, Andy Martin, Polly Kupniewski, Katie Euston, Dot Floros, Char Manning, Tim Barthelmes, Hilda Borgia, Frank Sims, Michael Barthelmes, Nancianne Williams, Matt Woloszyn, Louis Giglio and Edward Goellner, Sr.

A very happy anniversary to all of our November couples some of whom are: Thomas and Janet Crandall, 55 years; Ed and Veronica Kulesza, 56 years; Ron and Audrey Thomas, 51 years; and Vince and Patricia Leone.

We hope all of the above have a wonderful celebration day.

See you at the Tuesday, November 10th meeting at 2:30 p.m. Take care everyone and let's hope we at least get a nice Indian summer, we sure deserve it!

CONCORDIA CHORUS, YOUNGSTOWN

By Flora Pamer

Our annual Goulash Dinner-Concert on October 17th, was again a great success. Even though our attendance was a little down, we had a most appreciative audience. Our director, Sarah Phillips Kopp, explained and wrote in her program notes that this is the 20 year anniversary that the Berlin Wall came down. Germany became one country again in 1990 and Berlin became its capital. As a tribute to that great city of Berlin we sang "An gruener Linde," explaining that the historic Brandenburg Gate is situated at one end of "Unter den Linden" (under the linden trees).

Our concert was greatly

enriched by the wonderful voice of Bill Ambert and the polished voices of his friends from Westminster College, Ann Hagan Bentz, Kris Harper, Daniel Laginya, David Pratt, Mihai Vilcu and Barbara Zorn.

We concluded the concert with the powerful song by Irving Berlin "Give Me Your Tired, Your Poor." Richard Bowden was narrator of the inscription on the Statue of Liberty. Our thanks and appreciation to Claudia Bair, chairlady, and Darlene Nischwitz, co-chair, and their committee, Herta Trinks, Margaret Lorimer, Flora Pamer, Dottie Weitzman, and Carole Simone. Margaret Lorimer was again in charge of set-up and printing of the program. Dottie Weitzman managed the details in the

BRANCH 10, COLUMBUS

By Hilda Kautz

The Columbus Saxons were greatly saddened by the death of John Kellner on October 10. Hans always had a big smile on his face and it made you happy to be around him. He was born in Felldorf, Romania in 1927 and came to the United States in 1956 to marry his beloved wife, Regina. They had a happy life together for 53 years. Our sincerest sympathy to her, their two daughters, Ingrid Brooker and Christine (Leonard) Tamburro, and their four grandchildren. He fought a long brave battle and will be greatly missed by his many friends.

My apology to John Kalwiener. When I listed the October birthdays, I gave his birthday to his wife Sara and I feel sure she doesn't want to be another year older already. Hope your day was especially happy, John.

It's always good to chat a bit after the meeting and while enjoying the refreshments. A few of us discussed Herta Mueller, who received the Nobel Prize in Literature on October 8. She was born in the German speaking town of Nitzkydorf in Banat, Romania and some thought she might even be a Saxon, but others said Banat was Swabian territory. When she received an award for her novel "The Land of Green Plums" she said, "I wrote this book in memory of my Romanian friends who were killed under the Ceausescu regime. I felt it was my duty." That book is only one of four that has been translated into English, but it sounds interesting to me.

Thanks to Maria Lochner and John Kalwiener for providing refreshments in honor of their birthdays and to Karl and Susie Mueller to honor their 56th wedding anniversary. Mike Lassel had his name drawn for the attendance prize.

Happy birthday to Doris Gellner on November 6. She'll celebrate with a months stay in Florida. Enjoy every single day of it. Mike and Mary Lassel will celebrate their 59th anniversary on November 18 and will be off to Florida for several weeks soon.

Our next meeting will be on November 16 at the Germania Club at 1:00 p.m. We would love to have some of our stay-at-home folks surprise us by attending. We miss you.

dining room, and Marie Bokesch arranged the flowers.

We had many comments from happy attendees: "The goulash was never better", "the service was great", "the concert was outstanding", and "what a wonderful evening". A big Thank You to all our patrons, friends and supporters. Also, a big Thank You to all our singers who helped to make this evening successful and great. Special mention and thanks again to our great pianist/director, Sarah Phillips Kopp. Until we meet again, God Bless.

BRANCH 4, CLEVELAND
by Joan Miller-Malue

At our October meeting, the auditing committee, Patty Cunningham and Renee Louie, and our trustees, audited the books for the past three quarters and all records were found in good order. We wish to thank Marc Meyer who, following our October meeting, conducted wine tasting of several white wines.

We extend our sympathy to the family of Maria Eitel who died on October 20th. She and her husband, the late Johann, were very active with the Cleveland Saxon Dance Group in the formative years of the group. Maria was a member of the ATS for 52 years. She is survived by her daughters Mary Eitel Kim (Walter) and Karen Knopf (Hermann) and grandchildren, Elisabeth Eitel (Peter), Stefanie, Michael and Brandon Knopf. She will be remembered dearly by her family and friends.

At our November meeting we will hold election of officers and we also will be collecting your donations for the Community Corners Christmas Giving program. Please bring in a new item(s) for children ages 8 and up. Remember that these gifts will be for low income families, so try to stay away from items that need batteries. Please think of those that are less fortunate than us at this holiday time

and do your part to make some children happy on Christmas morning.

The Deutscher Musikverein will hold a murder mystery dinner, "Whack at the Sac," on Friday evening, November 20th at 7:00 pm. "The Whack at the Sac" is set in the prohibition era and will feature music by Tommy and the Truenotes. Dinner is a three course meal and a drink ticket. You have your choice of steak, chicken cordon bleu or shrimp. Tickets are \$30 for single and \$60 for a couple. Please call Reiner Mueller at (440)846-0532 to make your reservations.

Get ready for homemade Saxon Sausage! The Eintracht-Saxonia Sachsenorch will hold its Annual Wurstmarkt on Thursday, December 3th. Orders are being taken by Maria Fischer (216)741-1398 or by calling the Sachsenheim (216)651-0888. Please place your orders by November 28th. All orders are to be picked up at the Sachsenheim after 1:00 pm on December 3rd.

The Children's Christmas Party will be held on Saturday, December 5th at 2:00 pm. Invitations will be sent out to the junior members of Cleveland West, Cleveland East and Lorain Branches.

Excerpts from the Saxon-English Dictionary



compiled by
Dan "Hoot" Schuller
Branch 29 Monaca, PA

Net ferkeef dech kourtsch: Don't sell yourself short.

Shlaasel tsem zane Haartz: Key to his/her heart.

Da Vohreft zahl erehwss. The truth will out.

Dyaan vaht kit nateerlich. Doing what comes naturally.

Tyaa koost dech erstaaken ahf dane zelf Vooyurten.
You can choke yourself on your own words.

Et aas leicht tsem eraaneren, ahver a zih shvayr tsem fergaasen.
It's easy to remember, but so hard to forget.

Net beiss, oowah mee vau tyaa koost kooahn.
Don't bite off more than you can chew.

Net fayntz mech aan. Don't fence me in.

Nahs dane fleet. Wet your whistle.

Glacklich Dahchen zen vedder haa. Happy days are here again.

Brooyt = bread	Shtretzel = nut bread
Koochen = dessert pastry	Krahpen = doughnuts
Hounklich = Saxon pie	Kipfel = nut horn
Shtroodel = dessert pastry	Plachinta = crepes/pancakes

YOUNGSTOWN SAXON SENIORS
By Teri Laret

The following are the minutes of the meeting of the Saxon Retirees held on Thursday, October 8, 2009 at 710 S. Meridian Road, Youngstown, Ohio 44509.

The meeting opened late today as we couldn't find the microphone. Well, looks like we have to speak a little louder.

Our president Pat Bokesch opened the meeting with a prayer to our Lord. "Thank you Lord for these beautiful October days, for the gift of friends, for our families, health and the time to enjoy all of our blessings. We thank you for our members and the cooks in the kitchen who with their gifted hands prepared the food to keep us healthy and happy. They with the committee for October (Hildegard Dunkerly and Eleanor Laise) are giving us their best."

Thank you Lord for your gift of freedom, the privilege to think and speak our minds as we feel fit, and to practice as we do without any guilt. We think of all these gifts as we pledge our loyalty by saluting our flag and singing God bless America.

The secretary read the minutes of the previous meeting. There were no additions or corrections. Motion was made by Eileen Anerino and seconded by Kay Ring to accept the minutes as read.

The treasurer Min Haner gave her account of the monies on hand. There were no corrections. A motion was made by Martha Konrad and seconded by Eileen Anerino to accept the report as read. All accepted the motion and it was passed.

Frank and Paula Gazdek are back with us today. We hope you

will join our group and make it regularly. Betty Jean Smith is a guest today also. She brought her mother Betty Deskin. Thank you as we have not seen your mom for some time. Please bring her back next month.

Birthdays for October are Carolyn Rauschenberg, Pat Bokesch, Dorothy Bokesch (not twins) and Mike Temnick. In full voice we sing "Happy Birthday to you."

Yolanda Hardy is on the sick list. We all say get well soon. Your mom, Mabel Proverbs, is a good nurse. The before meeting celebrations for this month were gifts from Carolyn Rauschenberg, Eileen Anerino, Bob Morton, Yolanda Hardy and Pat Bokesch.

November is month for nominating officers for the coming year. We need a committee for nominees. No problems as to the current officers are willing to continue for another year.

The Sunshine Lady, Gert Galich, has been sending cards to the members for various reasons for 6 years and has sent out 259 cards and was honored with a round of applause. One thing though: please, if there is a change of address of a member, notify her so she doesn't receive the card back with a stamp from the post office that says "Return to Sender." Gert, you have done a remarkable job.

We had a surprise visit today from the Pillsbury Doughboy - he was protected by the girl sheriff from the wild, Wild West.

A man's errors are his portals of discovery.

James Joyce

CHURCHES



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church
11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.org

Pastor Jens Liedtke-Siems
Pastor in Residence

10:00 Bilingual Service

Nursery School
Coffee following service.
Bible Study, Senior Circle,
Sunday School, Church Choir, Bell Choir will resume in September

St. Thomas Evangelical Lutheran Church
9509 Lake Avenue
Cleveland, OH
(216) 961-4870
Rev. Dick Williams
Pastor

11:00 a.m. English Worship

Pastor Susanne Carter

St. John's Lutheran Church
1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334
Rev. Paul Stork
Pastor

10:00 Worship Service
10:00 Sunday School



"Good news! Your child's already been pre-approved for a platinum credit card."

Raffle time lucky winners were Hermine Gentile, Pat Bokesch, Kay Ring, Betty Deskin, Jesse Ausnehmer, Betty Jean Smith and Lisa Scott.

The committee for November is Arlene Dey (330-549-2648), Bob Morton (330-799-2220) and Eileen Anerino (330-718-7462). If there are any omissions or additions to the standard reservation list please contact one of the above on or before Sunday, November 8, 2009. That's all folks!

So . . . ein . . . Tag!

Healthy Living Tip

Bottled water is not always a green choice. Not only do many bottles end up in the trash, they are made with products derived from fossil fuels in the first place. There is also the environmental cost of transporting bottled water. It may not even give you any health benefits as well. There are no labeling requirements for bottled water companies, leaving you in the dark about the quality of the water. This water is, in fact, less regulated than tap water, which is the most highly monitored and safe supply of drinking water in the world.



ATS BRANCHES 33 and 34, CLEVELAND

For all those who enjoy a delicious Dinner, please join ATS Branches 33 and 34 as we celebrate our 2009 Christmas Dinner.

We will meet in the Grill Room at the fabulous Pine Ridge Country Club located at 30601 Ridge Road, Wickliffe, Ohio.

The date is Sunday, December 13, 2009. Our social gathering will start at 1:00 pm and continue until 4:00 pm.

Dinner will be served around 1:30 pm and a sing-a-long will follow the dinner.

The total cost of this event is only \$20.00 per person with members receiving a complete refund at the dinner.

When making your reservations, be sure to include your name, address and phone number of each one attending. Please make out your check to ATS Branch 33 and mail it to Ron Blaha at 7027 Edgecliff Drive, Parma, OH 44134-4753.

The last date for signing up is Wednesday, November 25, 2009.

The deadline for full refunds is Thursday, December 10, 2009.

If you have any questions, please feel free to call either Ron or Joan at (440) 345-5307.



**By Kate Hermann
Cleveland Branch 4**

The weekend of October 16th-17th marked the end of this year's Kitchener-Waterloo Oktoberfest. Not only is this the largest Bavarian festival in North America, it is also great place to meet up with fellow Saxons for some Gemütlichkeit. This was my third time attending the festival and I had the best time yet. Unfortunately, it was also the last year we were able to celebrate the festival at the Transylvania Club, which will be closing next year.

Friday afternoon my brother John and I met up with Sister Heidi Weber and Brother Lee Keck in Youngstown to begin our journey up north. Special thanks go out to my dad, Hanz Hermann, for letting us borrow his mini van. We also thoroughly enjoyed the Schlager CD he left in the stereo. It was quite festive.

The drive was long but well worth it. We spent Friday night in Toronto and met up with Angela Zei and Dan Schmidt who attended Jugendlager with Heidi and me in 2007. After we freshened up at the hotel and enjoyed some of Heidi's delicious Kirsch Schnapps we headed out to a local bar called "The Hideout" with Angela and her friends. Later in the night we snuck into the Biermarkt right before close to see Dan at work. The next morning we got brunch with our Canadian friends and enjoyed a round (or two) of Caesars, a Canadian specialty similar to a Bloody Mary but with Clamato juice. We then hung out at Angela's sister's house for awhile to freshen up before the drive to Kitchener.

We unfortunately hit quite a bit of traffic leaving Toronto and arrived in Kitchener later than anticipated. This proved to be problematic because the Transylvania Club was full and we had to wait in line for what seemed like forever to get in. Once we made our way through the crowd, however, the night took a turn for the better. We were immediately greeted by our friends in the Kitchener Saxon Dance Group who invited us onto their bus to tour the various fest halls. The bus was filled with laughter and singing as we made our way to the Carpathia Club, the Schwaben Club and Hubertushaus, where we were fortunate enough to



**Jugendlager Patricipants 2007 Romania
Katie Hermann (Cleveland), Heidi Weber (Youngstown),
and Angela Zei (Alymer)**

photos submitted by Heidi Weber

see our friend Mike Schatz and his dad perform with their band. After spending much of the night on the road we spent the rest of the evening back at the Transylvania Club for the last time. Tears were flowing as memories were shared in the Schnapps Bar. The Transylvania Club was a second home to many and will be missed by all.

When the club closed for the night we all hopped back on the bus and headed to the after party hosted by the Löwrick family. Here the party continued until the crack of dawn. Special thanks go to Fred and Heidi for putting up with a basement full of spirited Saxon kids year after year.

We were all a sight for sore eyes as we prepared for the long journey home. John looked especially handsome in the morning after having his hair styled by the Canadians the night before, although we were slightly concerned about crossing the border with that much hair gel in our possession. The smart Saxon women that we are, Heidi and I volunteered to do the driving to Canada, which meant the boys were in charge of the drive home. After what felt like a lifetime in the car we arrived at the Weber's house in Youngstown all in one piece.

Work on Monday was rough, but it was worth it. I had a great time hanging out and catching up with all my Saxon friends who I unfortunately only get to see a couple times a year. Good food, good beer and good friends make for a great weekend. I



Kitchener Dance Group's party bus!

**BRANCH 5, LORAIN
By Elmer Schneider**

Our next regular meeting of Branch 5 will be on Saturday, November 7th at 8:00 p.m. at the American Slovak Club. Before the meeting we will meet at Chris Restaurant at 6:00 pm for our before the meeting dinner. Since we will not have a meeting December we will be having the election of officers at this meeting. We hope to see a good turn out for the evening.

On Saturday, December 5th we will be joining the ladies of Branch 11 for the Annual Christmas Party and Dinner. This will beheld at Amber Oaks Restaurant in Sheffield Lake, the same place we had it last year. Reservations are required and can be made by calling Sister Jeanne Petty at 960-1696 or Josephine Schneider at 288-4014 on or before Thanksgiving Day. Members in good standing will have their meal paid for and any non-member guest will be responsible for their own meals. When you call you will be asked for your choice of the entrees which are available.

Members celebrating birthdays in November are: Mark Jones, Richard Shiltz and Robert Tomusko. We wish these members a very happy birthday and hope they will have many more happy healthy ones to come.

P.S. You are asked to bring a non-perishable item to the Christmas Party for the Food Bank.



Kitchener Saxon Dance Group

**By Heidi Weber
Youngstown Branch 22**

One of the greatest opportunities the youth involved in the ATS can take advantage of is Jugendlager. Some of those who participate have known each other for years, and others sign up for the trip not knowing what to expect. Either way, one sure thing is that everyone leaves with an indescribable bond, and a great knowledge of what it means to be Saxon.

For the past three years myself and other Jugendlager participants have used the Kitchener-Waterloo Oktoberfest to reunite and enjoy each other's company once again. The Canadians graciously allowed us to hop on their bus as we toured through different fest halls. When we get together, it's like no time has passed. This year

participants from Jugendlager 05, 07, and 09 got a chance to see each other again as well as others from previous years. The friends and memories we have made on these trips are priceless and I feel privileged to have been a part of it. We all can't wait to reunite again in Erie at Heimattag.



Onkel Hans, Kitchener's official Oktoberfest mascot



**Ein Prosit with Fred Löwrick,
President of Transylvania Club Kitchener**



Eintracht-Saxonia Sachsenchor's

Wurstmarkt (Sausage Sale)

Thursday, December 3, 2009

Westside Sachsenheim
7001 Denison Avenue

Pork Sausage with or without garlic

\$3.00 per pound

Orders taken by:

Maria Fischer - (216) 741-1398

or call the Sachsenheim - (216) 651-0888

Deadline for Orders: November 28th

ALL ORDERS are to be picked up at the Sachsenheim
AFTER 1:00 p.m. on December 3rd

Salem Saxon Club Sausage Sale

Pick Up Orders:

November 7, 2009
9:00am - 2:30pm

Last Day to Order:
November 3, 2009

Sold In 3 lbs & 5 lbs
Portions: \$2.75/lbs.

Plain
Garlic
Hot

Plain
Garlic
Hot

Sorry
No Deliveries

Sausage Sandwiches, Donuts, & Refreshments Will Be Sold During Pick-Up Hours
Orders will be taken at the "Saxon Breakfast" or Fish Fry call:
Sam/Carol McKinney 330-332-9810 or Marilyn McNutt 330-337-8940

Salem Saxons Host Annual 50-Year Honoree Banquet
By Sue Fritzman

The Salem Saxon Club members recently hosted their Annual 50-year Honoree Banquet at the club Saturday evening October 3rd with 31 in attendance. This event honors both past and new honorary members of Salem Branches 18 & 19 of the Alliance of Transylvanian Saxons. There are currently 85 members who have attained the 50-year status. Wonner Catering of St. Petersburg served the pork loin meal with 50-year plus members honored with a free meal. George Spack Sr., president of Branch 19, presented the welcome and chaired the event along with Marilyn McNutt, general chairman and president of Branch 18. Rev. William Wilkins provided the invocation and benediction for the banquet. Following the dinner the new 50-year honorees were presented a 50-year pin,

certificate and a yellow corsage. There were seven women and three men to be honored this year, which is the most to be inducted at one time. Those present to receive their awards were from Branch 18 were Carole Flick, Linda Schuster, Dorothy Hahn, Marilyn McNutt & Meridith Schmidt. Paul Herman of Branch 19 was the only recipient from Branch 19. Not present from Branch 19 were Dave Kachner & Martin L. Roth, Jr. Women not present from Branch 18 were Peggy Israel, Sally Anderson & Judy Everett. 50 year plus members were also honored and presented red carnations by Al Linder of Branch 19 and Marianne Vogt of Branch 18.

The following members were recognized as the oldest members present: Al Linder of Branch 19 who joined in 1939,

and Sue Fritzman and Dorothy Hutchmacher of Branch 18 both joined in 1941. Al Linder was also recognized for being the oldest living member and was the only one of this category present. Karl Theiss of Branch 19, who joined in 1939, and Margaret Konnerth of Branch 18 who joined in 1934 were not present.

We have sadly lost the following seven members this year from Branch 19: John Alesi, Glenn Clayton, Ed Falk, Fritz Roth, Chris Ziegler, from Branch 18; Margie Taylor & Trudy Wikman.

The committee members were as follows: Debbie Vogt, Caroline Stone, Marianne Vogt, Barbara Brayn, Sue Weber & Marcia Spack



50-year members of the Saxon Club were honored at their annual recognition banquet. Pictured from left is George Spack Sr., President of Branch 19, and the following honorees: Paul Herman, Branch 19, and from women's Branch 18, Carole Flick, Linda Schuster, Dorothy Hahn, Marilyn McNutt & Meridith Schmidt. Honorees not present were Dave Kachner, Martin L. Roth Jr., Peggy Israel, Sally Anderson & Judy Everett.

Develop the Right Health Habits

With so much information about diet and nutrition, it can be hard to sort through it all to find the best ways to improve your health. Several studies show that despite receiving information about healthy living, most people do not focus on the health habits that offer the most benefits.

What are the best things you can do to improve your health? Avoid tobacco, maintain a healthy weight with a body

mass index (BMI) of 18.5 to 25.0, eat five or more servings of fruits and vegetables each day, and be physically active 30 or more minutes a day at least five times a week.

Each one of these habits offers significant health benefits, so achieving even just a few is better than none. But, surprisingly, a recent survey showed that 40 percent of those surveyed followed only one of these basic healthful habits,

and even more significantly, only three percent carried out all four.

To increase your own health, try to work towards including all of these healthy habits in your daily life. Quit smoking, maintain a healthy weight, eat nutritious food, and get daily exercise. Not only will you cut your chance of experiencing heart disease or cancer, you will increase your energy level and will feel better every day.



BRANCH 9, CHICAGO
By Rose-Marie Hauer

Now that fall has officially arrived, time is moving faster, and before we all know it all the important holidays will be upon us. As I was doing the payroll at work I noticed there are only five more pay periods to the end of the year! Ouch!

On October 11, Branch 9 held a Bowl Where You Are party for all qualifying members in the club. Sister Claudia Schmidt put together a well attended afternoon with three games of bowling, pizza and desserts. All the participants had a great time and enjoyed the afternoon's events. Thank you Sister Schmidt for organizing this event (see photos).

Branch 9 is very saddened to report on the loss of our Vice President Brother Horst Schmidts who passed away on October 3. Brother Schmidts was best known to all of us for his participation in the Saxon choir as vice president until it folded several years ago. He then became the vice president of Branch 9. I have many fond memories of Horst! He loved to be with people especially his Saxon friends. He was a dancer and he truly could knock your socks off! If he noticed you were down he always found a way to make you feel better. He was so proud when the Branch 9 hosted the Heimtag a few years ago. We all had the pleasure to work on the committee with him and share many joyful moments.

Horst is survived by his wife, Sister Hildegard Schmidts, sons

Volkmar (Jennifer) and Herwig (Kathleen) and seven grandchildren. Visitation was October 4, at Lauterburg & Oehler Funeral Home and burial was at Memory Gardens Cemetery. We will miss you Horst!

God saw you were getting tired

*And a cure was not to be.
So He put his arms around you
And whispered "Come with me."
With tearful hearts we watched you fade away.
Although we loved you dearly
We could not make you*

*stay.
A golden heart stop beating,
Hard working hands at rest.
God broke our hearts to prove to us,
He only takes the best.
On September 3, 2009 a long time follower of Branch 9 Earl Welther passed away. He was cremated and his service*

was held on October 10, at St Peter's Episcopal Church, Chicago. Deepest sympathy to his family.
Currently, to my knowledge, we have no one on the sick list. The next meeting will be held on November 2 at the DANK Haus. Happy Halloween to everyone!



Zum Erntedankfest: Erinnerung an das Brauchtum in Siebenbürgen

Bei dem traditionell am ersten Sonntag im Oktober gefeierten Erntedankfest wird Gott für die Gaben der Ernte gedankt. Die Feier findet oft in einer Kirche statt, wo Feldfrüchte und Getreide dekorativ präsentiert werden. Vielerorts wird auch in einer Prozession eine aus Getreide oder Weinreben geflochtene „Erntekrone“ durch das Gemeindegebiet getragen. An in Siebenbürgen zur Erntezeit gepflegtes Brauchtum erinnert im Folgenden Rose Schmidt. Die 87-Jährige ist in Schweischer geboren und lebt heute in Althütte im Rems-Murr-Kreis in Baden-Württemberg.



Erntewagen in Schweischer, 1937. Foto: Senta Kellner

Unser tägliches Brot, das wichtigste Nahrungsmittel, hat im Leben der Siebenbürger Sachsen einen hohen, unbezahlbaren Wert. So wird Brot bis zum Zweiten Weltkrieg und darüber hinaus noch in vielen siebenbürgisch-sächsischen Haushalten fast zu jeder Mahlzeit gereicht. Es wurde von den meisten Bauern im Schweiß ihres Angesichts erzeugt. In Dörfern mit Flurzwang (vor allem bei Dreifelderwirtschaft) wird das Säen des Weizens sowie das Schneiden desselben mit der Sichel noch von Hand ausgeführt. Die festgebundenen Korngarben türmt man in Kreuzform zu Haufen von sechzehn oder mehr Garben auf und lässt sie im Feld stehen, bis der Kornschnitt beendet ist und die Erlaubnis zur Einfuhr bekannt gegeben wird. Dann fahren die hochbeladenen Leiterwagen in langen Reihen in die Scheunen, zum Dreschen (siehe Bild oben).

Mit dampfbetriebener Dreschmaschine betätigt, rinnen die reifen Körner in die vorbereiteten Säcke. In



Brottschaf aus Meeburg. Foto: W. Förderreuther

Kornkasten und -truhen bewahrt man den „Aaren“, den Weizen, an luftigem Ort auf. Vor dem Mahlen der Körner klopft der Müller erneut die Rillen der Mühlsteine, damit das Mehl beim Mahlen feiner wird. Das Brot bäckt man auf dem Land noch im Holzbackofen. Das Aufbewahren des frisch gebackenen Brotes für längere Zeit (ein bis zwei Wochen) ist im Sommer notwendig. Meist ist der dunkle, kühle Keller der richtige Ort dafür. Für den Tagesbedarf ist die Brotlade, der Brotkorb oder das Brotschaf (letzteres Repser Gegend) ein geeignetes Behältnis (siehe Bild unten).

Der in der Erntezeit gefertigte Weizenstrauß, -kranz oder „Kornbaum“ (letzterer in Arkeden, Deutsch-Weißkirch, Maldorf, Zied nachweisbar) sind Symbole der Freude, des Ährensegens. Sie bekunden die Dankbarkeit der Gemeinschaft und des Einzelnen gegenüber Gott und den Menschen. Sie werden vor allem am Erntedankfest, im Gotteshaus auf und vor dem Altar angeordnet.

Brauchhandlungen begleiten die Arbeiten vom Säen bis zum Brotbacken und -essen. Auch Redewendungen, Sagen und Märchen sind ortsweise über das Brot und seine Erzeugungswiese bekannt. Keine andere Frucht ist in den siebenbürgisch-sächsischen Überlieferungen so verwurzelt wie das Handeln und Wirken um das Korn und Brot; vor allem in der Erntezeit. Brot wird oft auch als Dank, Schenkung und Anerkennungsmittel angesehen. Brot bedeutet Leben.

Rose Schmidt
SBZ Online
12. Oktober 2009

Wasch dich oft und kalt, bleibst gesund, wirst alt.

Honterus-Denkmal in Kronstadt wieder geschändet

Nach dem Schlusskonzert des „Musica Coronensis“-Festivals am Sonntagabend, dem 18. Oktober, wurde festgestellt, dass die westliche Relieftafel am Honterus-Denkmal in Kronstadt (Braşov) teilweise aus der Halterung herausgerissen wurde. Am 19. Oktober in der Früh stellte sich heraus, dass die östliche Relieftafel ganz verschwunden ist.

Das Honterus-Denkmal neben der Schwarzen Kirche wird damit zum zweiten Mal Opfer eines Raubfalls, trotz eines Eisengitterzauns, der seit Oktober 2000 den Zugang zum Denkmal behindert. Im Januar 1999 hatten Kinder die westliche Relieftafel gestohlen und als Altmetall verkauft. Durch den beispielhaften Einsatz des in Augsburg lebenden Kronstädters Wilhelm Roth konnte im Oktober 2002 eine von ihm angefertigte Replik der westlichen Relieftafel anstelle des Originals angebracht werden.

Das Honterus-Denkmal wurde am 21. August 1898 aus Anlass des 400. Geburtstages des Humanisten und Reformators Johannes Honterus (1498-1549) eingeweiht. Es ist das Werk des Berliner Bildhauers Harro Magnussen (1861-1908). Am Sockel des Denkmals befanden sich zwei Relieftafeln aus Bronze (je 81 cm breit und 70 cm hoch). Die westliche Tafel zeigte Honterus in seiner Druckerei, deren erste erhaltene Drucke aus dem Jahre 1539 stammen.

Die östliche Tafel, die nun gestohlen wurde, stellte Honterus als Stadtpfarrer dar, wie er einem Kranken in Anwesenheit der Familienmitglieder das Heilige Abendmahl reicht. Am unteren Rand des Reliefs stand in gotischen Majuskeln „Wachet und betet“, der Wahlspruch von Honterus aus dem Matthäusevangelium 26, 41. Johannes Honterus war vom 22. April 1544 bis zu seinem Tod am 23. Januar 1549 evangelischer Stadtpfarrer von Kronstadt. 1543 hatte er das „Reformationsbüchlein“ im Auftrag des Stadtrates geschrieben und veröffentlicht sowie danach auch dessen „Apologie“.

Der Diebstahl wurde der Polizei gemeldet, die mit den Untersuchungen begonnen hat. Die von den Dieben teilweise losgelöste westliche Replikplatte wurde vom Wirtschaftsamt der Schwarzen Kirche abgenommen, um sie vor Diebstahl zu schützen.

So steht das Honterusdenkmal erstmals nach 111 Jahren ohne seine beiden Seitenreliefs da.

Gernot Nussbächer
SBZ Online
22. Oktober 2009



Das Honterus-Denkmal an der Schwarzen Kirche am Tag nach dem Diebstahl der östlichen Bronzetafel. Foto: Thomas Şindilariu



Der östliche Bronzerelief am Honterus-Denkmal in Kronstadt wurde in der Nacht zum 19. Oktober 2009 gestohlen. Foto: Thomas Şindilariu

Literaturnobelpreis für Herta Müller

Der Nobelpreis für Literatur geht in diesem Jahr an die deutsche Schriftstellerin Herta Müller. Das gab das schwedische Nobelpreiskomitee am Donnerstag (8. Oktober 2009) in Stockholm bekannt. Die aus dem rumänischen Banat stammende, in Berlin lebende Autorin habe auf unnachahmliche Weise „mittels Verdichtung der Poesie und Sachlichkeit der Prosa Landschaften der Heimatlosigkeit“ gezeichnet, heißt es in der Begründung. Der mit 1,09 Millionen Euro dotierte Nobelpreis wird am 10. Dezember in Stockholm vergeben. Der letzte deutsche Schriftsteller, der diese Auszeichnung erhalten hat, war 1999 Günter Grass.

Das Nobelpreiskomitee begründete die Entscheidung unter anderem auch mit der Reinheit der Dichtung, die ihren Werken innewohne. Als Höhepunkt ihres literarischen Schaffens, in dem die Autorin gegen das Vergessen ankämpft, gilt der im August 2009 im Carl Hanser Verlag erschienene Roman „Atemschaukel“. Darin erzählt Müller vom Schicksal der nach dem Zweiten Weltkrieg aus Siebenbürgen in sowjetische Arbeitslager Deportierten. Den Stoff dazu hat sie in Gesprächen mit dem aus Hermannstadt stammenden Lyriker Oskar Pastior, Büchner-Preisträger 2006, sowie anderen Überlebenden der Deportation gesammelt. Auch Müllers Mutter war fünf Jahre in einem Arbeitslager



in der heutigen Ukraine interniert.

Oskar Pastior hätte es sehr gefreut

In einer Reaktion auf die Auszeichnung erklärte Herta Müller u. a.: „Oskar Pastior hätte es natürlich sehr gefreut, vielleicht sogar mehr

als mich. Ohne ihn und seine detaillierten Erzählungen aus dem Lageralltag hätte ich das Buch auch gar nicht schreiben können. Er wollte aber, dass es das Buch gibt. Es war meine Trauerarbeit, darüber darf man eigentlich auch kein schlechtes Buch schreiben.“, zitiert die Frankfurter Allgemeine Zeitung die diesjährige Literaturnobelpreisträgerin.

Herta Müller wurde am 17. August 1953 in Nitzkydorf (Kreis Temesch) im Banat geboren. Ihre Kindheit in Rumänien, die schmerzhaften Erinnerungen an die kommunistische Diktatur unter Ceauşescu, an Repressionen, an Zensur und den rumänischen Geheimdienst

Fortsetzung auf Seite 10

TSBL STANDINGS

MEN'S STANDINGS AS OF 10-04-09

1. YOUNGSTOWN#2	7	0	3198
2. LORAIN	7	0	3154
3. ERIE	7	0	3135
4. YOUNGSTOWN#1	5	2	3206
5. NEW CASTLE#3	5	2	3142
6. CLEVE. WEST	5	2	3067
7. NEW CASTLE#1	2	5	3173
8. SALEM	2	5	2993
9. ALLIANCE	0	7	3029
10. NEW CASTLE#2	0	7	3001
11. CLEVE.EAST	0	7	2910

HI GAME		HI GAME W/HDCP	
1. D. SCHERTZER SR	296	1. D. SCHERTZER SR	322
2. NICK ROMAN	226	2. NICK ROMAN	261
3. JAKE SPOR	223	3. JOE NOLL	256

HI SERIES		HI SERIES W/HDCP	
1. D. SCHERTZER SR	650	1. D. SCHERTZER SR	728
2. JAKE SPOR	601	2. ROGER FOTIUK	700
3. NICK ROMAN	587	3. NICK ROMAN	692

WOMEN'S STANDINGS AS OF 10-04-09

1. YOUNGSTOWN	7	0	3244
2. LORAIN	7	0	3111
3. CLEVE. EAST	5	2	3138
4. CLEVE. WEST	5	2	3113
5. NEW CASTLE#1	2	5	3029
6. ALLIANCE	2	5	3026
7. NEW CASTLE#2	0	7	3096
8. SALEM	0	7	2956

HI GAME		HI GAME W/HDCP	
1. KAREN TOBIN	223	1. DIANE HUM	270
2. DEBBIE YOMUSKO	203	2. MONICA SIMON	265
3. STEPHANIE MILLER	187	3. MARGE WHITACRE	265

HI SERIES		HI SERIES W/HDCP	
1. KAREN TOBIN	553	1. STEPHANIE MILLER	687
2. DEBBIE TOMUSKO	539	2. JENNIFER SPOR	687
3. STEPHANIE MILLER	483	3. HEIDI MARCIANTE	679

Herta Müller Fortsetzung von Seite 8

Securitate, hat die „Chronistin des Alltagslebens in der Diktatur“ vielfach und in beklemmender Weise literarisch verarbeitet. 1987 konnte sie, zusammen mit ihrem damaligen Mann, dem Schriftsteller Richard Wagner, nach Deutschland ausreisen und in das damalige West-Berlin übersiedeln.

Die Autorin hat bereits zahlreiche Auszeichnungen erhalten, wie den Kleist-Preis, den Joseph-Breitbach-Preis, den Würth-Preis für Europäische Literatur und den Walter-Hasenclever-Literaturpreis. Seit 1995 ist die Banaterin Mitglied der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung. Anfang der neunziger Jahre ist Müller, deren Werke in mehr als 20 Sprachen übersetzt worden sind, zu einer international renommierten Autorin avanciert. Der Literaturnobelpreis krönt nun Müllers schriftstellerisches Schaffen.

Siebenbürger Sachsen gratulieren

Anlässlich der Zuerkennung des Literaturnobelpreises hat der Bundesvorsitzende Dr. Bernd Fabritius Herta Müller im Namen des Bundesvorstandes des Verbandes der Siebenbürger Sachsen in Deutschland und

aller Siebenbürger Sachsen in der weltweiten Föderation herzlich gratuliert: „Wir sind stolz, dass mit Ihnen eine Deutsche aus Rumänien für ihr literarisches Werk und die darin vorgenommene Darstellung des Alltagslebens in der Diktatur, aus welcher wir kommen, die höchste weltweite Auszeichnung erfahren hat.“, unterstrich Dr. Fabritius in dem Gratulations schreiben. Durch den Roman „Atemschaukel“ und die dort enthaltene Thematisierung des Verschleppungsschicksals eines Siebenbürger Sachsen nach Russland habe die Schriftstellerin „einen der großen Schicksalsschläge für unsere Gemeinschaft der gesamten deutschsprachigen Öffentlichkeit (...) in noch nie dagewesener Weise literarisch überragend präsentiert und zugänglich gemacht“. Der Bundesvorsitzende dankte Müller „für Ihr literarisches Geschenk als Beitrag zum besseren Verständnis des Schicksals und Daseins unserer Gemeinschaft“ und wünschte der Autorin „weiterhin viel Erfolg und Schaffenskraft“.

Christian Schoger
SBZ Online
8. Oktober 2009

EINTRACHTS SAXONIA SACHSENCHOR

By George Schneider

Well, it looks like we are getting some Indian summer weather early because it can't be Indian summer yet because we haven't gotten any frost yet. We can only thank Mother Nature for every little bit of nice weather that we are getting. Mother Nature rules!

We want to wholeheartedly thank the Heights Damenchor for inviting us to such a beautiful concert. The food was excellent, the choirs all sang outstanding and the new band "Gerhard" also sounded real good. I also heard that he will be playing for the Cleveland Maennerchor's New Year's Eve party. The Cleveland Maennerchor sounded exceptional under the direction of their new choir director, Lori Geyer.

We are busy preparing for Cleveland Maennerchor's Fall Concert to be held on November 14th, 2007 at the Cleveland Maennerchor Hall on State Road.

We invite all active and passive members of our choir to our birthday party and dinner to be held on Tuesday, November 10, 2009. It is always a nice get together to see our passive members.

I ask everyone to please come and support our Annual Sausage Sale to be held on December 3, 2009. Come and enjoy some delicious sausage and support our choir! We thank you in advance.

We want to thank Erna Scholtz for bringing such delicious baked goods to share with us. It was really accidental because she baked it one week too early for Chris's fundraiser for the hospital where she works at, so she decided to share it with us. Susie Roppelt told Erna "You can make mistakes like this more often."

Chris Roppelt wants to thank all choir members that baked something for her fundraiser at the hospital.

Our President asks everyone to come to as many practices as possible as we are also practicing for the Branch's Christmas party that we always sing for.

I want to thank Stefan Pigler and his crew for inviting his special guest from Europe to the Sachsenheim a couple Sundays ago. He was very interesting, as he always is. Keep up the good work Stefan.

Amanda Seiler-Botsch, President of the Cleveland Saxon Dance group wants to thank everyone that came out to support their annual Traubenfest to make it a huge success!

I would like to thank Doug and Joni Wilbur for giving me a chance to co-host George's German variety program with Jose Pepe Rivera the last couple of Sundays while George is on vacation. I really had a good time. I wish to thank everyone that called in to tell us they enjoyed the show, especially Erika Botsch and Elizabeth Buduleta.

I would also like to thank Pepe Rivera for letting me do the show with him. Everyone at the radio station are wonderful people! Please say a prayer for my partner Pepe who is undergoing treatment for clogging of the arteries. We wish him well so that they can help Pepe. He is such a wonderful person! He did a good job as DJ at La Sala the other Saturday night. I stopped in after the choir concert at the Maennerchor Hall. We had a real good time; even my cousin Brian Gilles showed up, which was a surprise. Mr. Spencer is a real nice guy in charge of security; Mr. Jose Ramirez is the owner and also is a super guy.

As all Saints and All Souls Day is slowly approaching we ask everyone to pay a visit to the cemetery of their loved ones to pay their respects if they are buried in this country. Maybe we can also bring a bouquet of flowers since the weather is nice and even a lighted candle would be a nice addition.

We ask everyone to watch themselves while the flu bug is growing rampant all over especially the swine flu. So go get your flu shot, especially the swine flu vaccination. Don't put it off! Go and get it!

Fall is here! The leaves are



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

James W. Young
Age 89

Died: September 30, 2009
Home Branch, Cleveland OH

Horst F. Schmidts
Age 72

Died: October 3, 2009
Branch 9, Chicago IL

Marjorie M. Kloos
Age 79

Died: October 9, 2009
Home Branch, Cleveland OH

Friederike Guss
Age 85

Died: October 11, 2009
Home Branch, Cleveland OH

Katherine S. Salata
Age 91

Died: October 14, 2009
Branch 37, Detroit MI

Marie Eitel
Age 88

Died: October 20, 2009
Branch 4, Cleveland OH

Correction

Sister Geraldine S. Townsend, Branch 11, Lorain OH, was incorrectly listed in the Death Notices of the October 16, 2009 issue of the *Volksblatt*. We extend our sincere apology to Sister Townsend and her family for this unfortunate error.

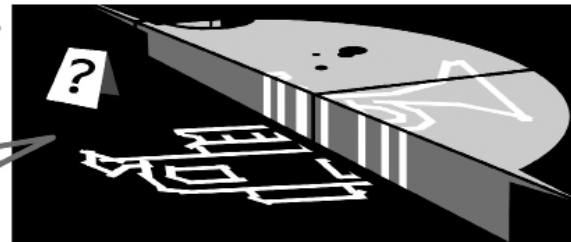
turning such beautiful colors and slowly following! This is a nice time of the year and soon winter will be here!

We wish the Florida vacationers, Inge Schuster and Martin Schuller, a good time!

I thank all my readers for their continued support. God bless you all! Lebe wohl!!!

THE WHACK AT THE SAC

You Are Invited to help Solve A Murder



an original script authored by local Cleveland novelist **S. Andrew Swann**

At the Sachsenheim Hall, 7001 Denison Ave

Friday, November 20, 2009 @ 7:00 pm

\$60 per couple, includes 3 course meal and one drink

Limited Seating, Advanced Reservation & Payment Required

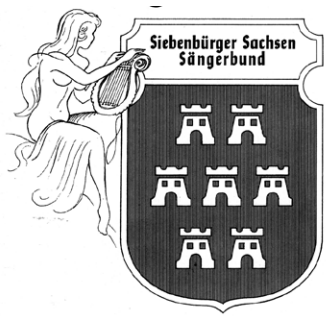
Prizes awarded

Call 440-846-0532

www.deutschermusikverein.com

Featuring
Tommy and the
Truenotes!





**Siebenbürger Sachsen
Sängerbund**

Sections

**CLEVELAND, SECTION 1
EINTRACHT SAXONIA
SACHSENCHOR**

Rehearsal: Tuesday, 8 p.m.

PRESIDENT
Adolf Fischer
4567 Williamston Ave.
Brooklyn, OH 44144
(216) 741-1398

SECRETARY
Inge Schuster
7619 Webster Rd
Middleburg Hts, OH 44130
(440) 243-3376
is1959@netzero.net

**ERIE, SECTION 4
S.S. GESANG VEREIN**

Rehearsal: Monday

PRESIDENT
William Schubert
4915 Idyllbrook Ct
Erie, PA 16506
(814) 833-2909
bschubert4@msn.com

SECRETARY
Joanne Reichel
4209 Longview Ave
Erie, PA 16510
(814) 825-7637

**NEW CASTLE, SECTION 6
EINTRACHT MÄNNERCHOR**

Rehearsal: Meets Tuesday

PRESIDENT
Lee Winter
1855 Valley Rd.
New Castle, PA 16105
(724) 657-8073

SECRETARY
Gene Kauffman
629 Wilson Mill Rd.
N. Castle, PA 16105
(724) 946-2554

**YOUNGSTOWN, SECTION 7
CONCORDIA MIXED CHORUS**

Rehearsal: Every Tuesday

PRESIDENT
Richard Bowden
6275 Gibson Rd
Canfield, OH 44406
(330) 533-7192
rmbowden1@yahoo.com

SECRETARY
Carole A. Simone
347 Pennsylvania Ave.
McDonald, OH 44437
(330) 530-4333
casimione@zoominternet.net

**Cultural
Groups**

**DEUTSCHER
MUSIK VEREIN**

Rehearsal: Monday
Westside Sachsenheim

PRESIDENT
Christine Roppelt
4107 Gifford Ave
Cleveland, OH 44109
216-773-9375
tantechrissy@juno.com

SECRETARY
Carl Vavpot
2400 Forestdale Ave.
Cleveland, OH 44109
(216) 702-6541
carl@birthdaytunes.com



**CLEVELAND SAXON
DANCE GROUP**

Rehearsal: Fridays
6:00 pm Children 7:30 pm Adults
Westside Sachsenheim

PRESIDENT
Amanda Seiler-Botsch
18920 Laurell Circle
Strongsville OH 44136
(440) 238-2656
seilerbotsch@yahoo.com

SECRETARY
Kay Appel
3824 West 137th St.
Cleveland, OH 44111

**YOUNGSTOWN
SAXON CULTURE GROUP**

Meets: 1st Sunday of Month

PRESIDENT
Erna Weber
525 Quarry Lane NE
Warren, OH 44483
(330) 856-3842
saxnera@aol.com

SECRETARY
Heidi Bachinger
2465 Skywae Dr
Youngstown, OH 44511
(330) 501-5564 (Cell)
(330) 797-8837 (Home)
Heidi2465@aol.com

**TRANSYLVANIAN
SAXON
BOWLING
LEAGUE**

PRESIDENT
Marie A. Benedict
PO Box 25
Edinburg, PA 16116
(724) 667-7395
bckskinbnnny@verizon.net

VICE PRESIDENT
Tom Simon
3916 Avalon Ct.
Austintown, OH 44515
(330) 720-7988

SECRETARY-TREASURER
Jenny Miller
25321 Conover Dr.
Bay Village, OH 44140
(440) 250-9498
jmill411@yahoo.com

STATISTICAL SEC'Y.
(Men & Women)
Carl J. Schmitz
26652 Redwood Dr.
Olmsted Falls, OH 44138
(440) 235-3343
cjsaintrite@aol.com

TRUSTEES AUDITORS
Hazel Tennis
660 Wright Ave.
Alliance, OH 44601
(330) 823-3849

Joseph Noll
1555 Saddlebrook Ln 2B
Westlake, OH 44145
(440) 892-6049

Roger Fotiuk
3849 Frederick St.
Youngstown, OH 44515
(330) 792-0034

OFFICERS

PRESIDENT
Johann Paal
3201 State Rd
New Castle, PA 16105
(724) 654-1776

1ST VICE PRESIDENT
Beverly A. Pochatko
750 East 10th St.
Erie, PA 16503-1414
(814)456-9599 (work #)
erieoma@verizon.net

2ND VICE PRESIDENT
Kathy Jenkens
4677 Reese Rd.
Erie, PA 16510
(814) 898-4323
PVJenks@aol.com

SECRETARY
Mary Ann Guip
791 East 236th St.
Euclid, OH 44123-2515
(216) 731-5043

TREASURER
Carole A. Simone
347 Pennsylvania Ave.
McDonald, OH 44437-1939
(330) 530-4333

1ST TRUSTEE
Marie Bokesch
160 S. Beverly Ave.
Youngstown, OH 44515
(330) 799-4821

2ND TRUSTEE
Claudia Bair
1244 Shields Rd.
Youngstown, OH 44511
(330) 799-9228

3RD TRUSTEE
Adolf Fischer
4567 Williamston Ave.
Brooklyn, OH 44144
(216) 741-1398

PAST PRESIDENT
Wally Wachter
3300 Rosemary Lane
Hermitage, PA 16148
(724) 342-7011

**SAXON
SENIORS**

**CLEVELAND
SAXON SENIORS**

Meets 4th Thursday

PRESIDENT
Erna Kloos
23809 Detroit Rd.
Westlake, OH 44145
(440) 871-7668

**SALEM
SAXON RETIREES**

PRESIDENT
Lois Whitacre
15425 Lisbon St.
Minerva, OH 44657
(330) 862-2607

SECRETARY
Sue Fritzman
800 Sharp St.
Salem, OH 44460
(330) 332-5250

**YOUNGSTOWN
SAXON CLUB RETIREES**

Meets 2nd Thursday

PRESIDENT
Patricia Bokesch
310 Parkgate Ave.
Youngstown, OH 44515
(330) 799-3121

SECRETARY
Teri Laret
3304 Quentin Dr.
Youngstown, OH 44511
(330) 799-2789

BOOKS

The Saxon Cook Book - Third Edition
Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)

Fleeing to the Friendly Enemy by Barbara Ohler Weber
A true story of the author's experiences during World War II and her immigration to America in the 1950's.
\$14.00 per copy (postpaid)

Flucht aus Siebenbürgen by Monika Görig/Maria Schneider
Memoirs of Maria Schneider written in German describing her family's hardships when they had to flee from their home in 1944 and start a new life in Austria.
\$20 per copy (postpaid)

Saxons Through Seventeen Centuries, author Rev. John Foisel
A paperback which provides a romantic account of the customs and phases of intellectual development of the Transylvanian people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a story of our people based upon seventeen centuries of history.
\$15 per copy (postpaid)

DVD - "Leaving Transylvania" producer/director Dieter Auner
A documentary on an elderly Saxon couple from Arbegen that had chosen to stay in Transylvania during the massive exodus of Saxons in the 1990's and now after a decade of loneliness and disorientation is faced with abandoning their home and emigrating to Germany to be with family.
\$20 per copy (postpaid)

Note: All books have English Text. Proceeds from book sales go to the Saxon Orphan Fund Program.

Order From:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129
Make Checks/Money Orders payable to
ATS ORPHAN FUND
ATS Member, please indicate Branch number.

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

CHANGE OF ADDRESS FORM

All information in the form to the right and below must be correctly typed, or legibly written.

- CHANGE
- CANCELLATION
- NEW to receive paper

Branch No. _____ Certificate No. _____

SS# _____ Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

THIS CHANGE IS FOR: HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT
 VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

GET MORE **BANG** FOR YOUR RETIREMENT BUCKS

PURCHASE AN ATS ROTH IRA

Death and taxes are two sure things in life. The good news is Congress has granted a reprieve to the second when it enacted the Taxpayer Relief Act of 1997 where it created a new type of IRA. It is called the Roth IRA. An ATS Roth IRA is a great retirement planning tool that our younger members in particular should consider to include in their savings program:

Advantages of a Roth IRA:

- ♦ Earnings accumulate tax-deferred and may be withdrawn tax-free if:
 - 1) The withdrawal occurs more than five years after the first contribution and
 - 2) The individual is at least 59 1/2 years old.
- ♦ No age limit for making contributions as long as the individual or the individual's spouse has earned income.
- ♦ There is no requirement for mandatory withdrawals at any age.
- ♦ Contribution eligibility is not restricted by active participation in an employer's retirement plan.
- ♦ The 10% premature distribution tax penalty for withdrawals of earnings before age 59 1/2 will be waived for qualified higher education, first-time home purchases (up to \$10,000), disability, death and certain medical expenses.
- ♦ Heirs are not subject to federal income taxes on earnings.

Maximum Contributions:

Taxable 2009 Year	2009 Catch-up for Age 50 and over
\$5,000	\$6,000

Contribution Restrictions:

Single filers with an income of up to \$105,000 qualify for a full contribution
 Single filers with incomes between 105,000-\$120,000 qualify for partial contribution
 Joint filers with an income of up to \$166,000 qualify for a full contribution
 Joint filers with incomes between \$166,000-\$176,000 qualify for partial contribution
 Married filing separately with income \$0 - \$10,000
 (IRA owner responsible for determining eligibility, ATS encourages individuals to seek the guidance of a tax or legal professional for best results).

The Roth IRA is especially important to younger people since they have many years for their contributions to realize the power of compounding interest. For example, a person starts an ATS Roth IRA at the age of 21 and annually makes a \$5,000 contribution (using current ATS Annual percentage yield on new IRA contracts):

Starting Balance	\$5,000	Annual Contribution	\$5,000
Current Age	21	Age of Retirement	67
Expected rate of return	4.25%	Marginal Tax rate	25%
Total Contributions	\$230,000	Roth Balance at Retirement	\$743,337 Tax-Free

If these contributions were made annually into a taxable savings account, the total of the taxable account at age 67 would be \$544,789. This is a significant difference! Also remember when interest rates increase so will the growth on your total Roth balance.

*The ATS Roth IRA is a smart and secure way to plan for your future.
 Talk to your ATS Deputy today to start up a Retirement Plan
 that will provide you with tax-free growth.*